

LA MÉDIATION WIKI ET LES GLAMS

*Marie D. Martel, EBSI (Université de Montréal)
École d'été du numérique, Bibliothèque nationale d'Haïti
13 juillet 2018*



Partie 1

GLAMS ET WIKI

(GALLERIES, LIBRARIES, ARCHIVES, MUSEUM)

Une convergence de mission

« La mission de Wikimedia est de responsabiliser et d'engager les gens du monde entier à collecter et à développer en collaboration un contenu éducatif ouvert, et de le diffuser efficacement et globalement. Nous considérons les bibliothèques comme nos partenaires naturels dans cette entreprise. En travaillant ensemble, nous pouvons promouvoir les connaissances savantes et culturelles, la maîtrise de l'information et l'accès ouvert. »

- *Wikimedia*

10 raisons pour travailler en commun aux communs

1. Des collaborations et partenariats actifs entre GLAMS et projets Wikimedia soutenues par les grandes associations telles que l'IFLA.
 2. Une nouvelle vision de la bibliothèque productrice, éditrice et créatrice. Réinventer la profession autour de la médiation numérique
 3. Le *smartsourcing* en plus *crowdsourcing* pour la connaissance fiable.
 4. L'utilisation et la valorisation des collections.
 5. Un impact sur la fréquentation et l'adhésion.
 6. Développer le sens de l'entraide communautaire et une communauté numérique.
 7. La référence qui redevient vivante et ancrée.
 8. La littératie numérique, de l'information et des communs; le développement d'une culture numérique.
 9. La réduction du fossé des genres et l'inclusion sociale
 10. L'amélioration de l'accès et de la visibilité des savoirs locaux et patrimoniaux; la création des communs du savoir
- 

Partie 2

DES PROJETS

Mardi, c'est wiki

À propos de BAnQ | Pour nous joindre | Aide | Portail Québec | English

BAnQ ACTIVITÉS

FAIRE UN DON

🏠 🔄

UTILISER NOS SERVICES | EXPLORER NOS CONTENUS | PLANIFIER UNE VISITE | OUTILS DE RECHERCHE | ACTIVITÉS | SERVICES ADAPTÉS | ESPACE JEUNES | LE SQUARE | BAnQ NUMÉRIQUE

Activités

- Les activités Wiki
- Atelier : Mardi, c'est Wiki**
- Les mercredis cartographie
- Atelier : Jeudi, c'est Wiki à Québec!
- WikiCommons

Atelier : Mardi, c'est Wiki!

Quand?
Les premiers mardis du mois, de 18 h 30 à 21 h 30. Consultez le [calendrier](#) des activités de BAnQ.

Où?
Salle 3.120, au niveau 3 de la Grande Bibliothèque.
Possibilité de participer à distance par visioconférence.

Comment participer?
L'entrée est libre et les participants arrivent au moment qui leur convient.

Avoir en main...
Il est recommandé d'apporter son ordinateur portable, sa carte d'abonné de BAnQ et son mot de passe. Il est suggéré de se créer au préalable un compte wiki, si ce n'est pas déjà fait.

Les ateliers [Mardi, c'est Wiki!](#) sont le fruit de la collaboration entre Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ), Wikimedia Canada, la [Fondation Lionel-Groulx](#) et l'[Acfas](#). Cette activité encourage la communauté québécoise à contribuer à l'enrichissement et au rayonnement du contenu francophone dans l'encyclopédie Wikipédia.

Les *Mardi, c'est Wiki!* sont conçus de manière à permettre aux participants de tous niveaux d'aiguiser leurs connaissances relatives à Wikipédia. On y explore le portail du [Projet Québec](#) et on se familiarise avec les étapes à suivre pour faire des contributions, les critères d'admissibilité encadrant la rédaction d'un article, l'ajout de références, etc.

Conjointement avec les animateurs Wiki, des professionnels de BAnQ sont présents tout au long de l'atelier afin de cibler des ressources adaptées à la rédaction de contenus portant principalement sur le Québec, sa culture, son histoire, ses figures d'importance, etc., et de répondre aux besoins d'information.



Mardi c'est wiki

Ressources complémentaires [modifier le code]

- [Érudité](#)
- [Le Grand répertoire du patrimoine bâti de Montréal](#)
- [Internet Archive](#)
- [Ligne du temps de l'histoire des femmes au Québec](#)
- [Digital Public Library of America](#)
- [Bibliothèque numérique mondiale](#)

Aide-mémoire [modifier le code]

- [BAnQ: Mardi, c'est Wiki ! - aide-mémoire](#)
- [Guide d'aide à la contribution](#)

Suggestions d'articles [modifier le code]

Articles à améliorer [modifier le code]

Femmes

- [Léa Roback](#)
- [Laure Conan](#)
- [Emma Albani](#)
- [Robertine Barry](#)
- [Joséphine Marchand](#)
- [Clotilde Coulombe](#)
- [Jeanne Maubourg](#)
- [Jehane Benoît](#)
- [Emily Murphy](#)

- [Marie-Thérèse Paquin](#)
- [Renée Morisset](#)
- [Renaude Lapointe](#)
- [Livia Thür](#)
- [Louise Marcil](#)

Hommes

- [François Bigot](#)
- [Jean-Olivier Briand](#)
- [Étienne Chartier](#)
- [Léo-Pol Morin](#)

- [Michel Chrétien](#)
- [Clermont Pépin](#)
- [Jacques Beaudry](#)
- [Gilles Potvin](#)
- [Victor Bouchard](#)
- [Jean Desprez](#)
- [Jean-Guy Hamelin](#)
- [Jean-Claude Boulanger \(linguiste\)](#)

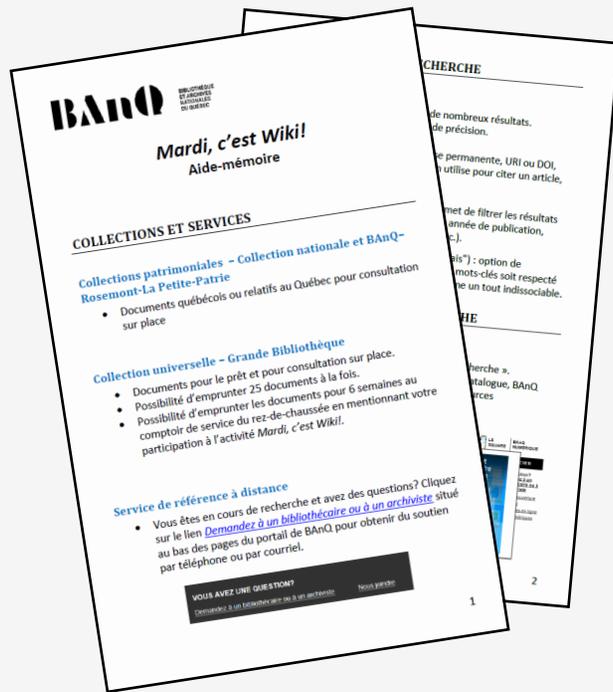
Événements

- [Raids féniens](#)

Atelier Wikipédia sur l'histoire du Québec et présentation de Wikisource.

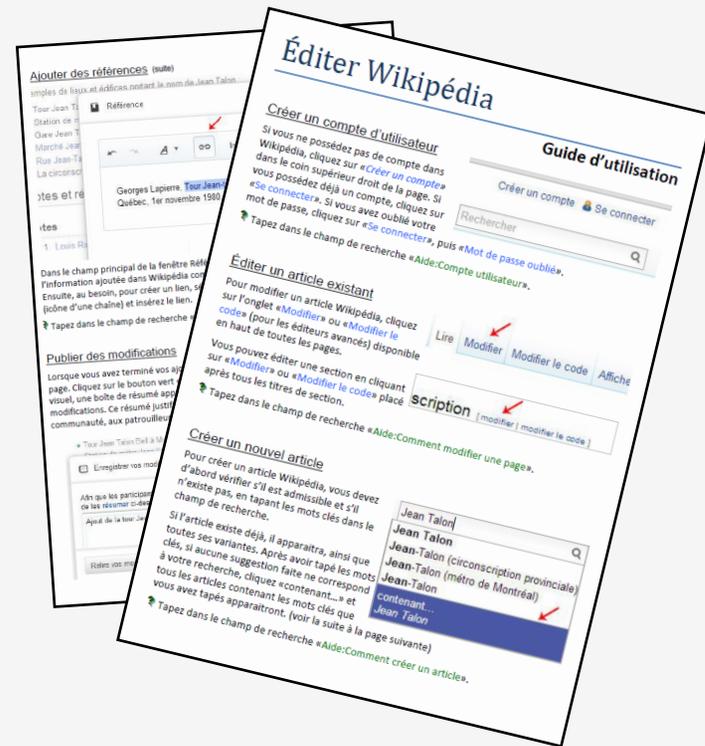
Source :

https://fr.wikipedia.org/wiki/Wikip%C3%A9dia:BAnQ/Mardi,_c%27est_Wiki !



Source :
Anne-
Marie
Boisvert

http://www.banq.qc.ca/documents/activites/wiki/Guide_Wiki.pdf



https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/1/16/Antis%C3%A8che_Mardi_c%27est_Wiki_%C3%A0_BANQ.pdf



Commons: BANQ

The screenshot shows the top of a web page for BANQ Commons. At the top left is the BANQ logo (BIBLIOTHÈQUE ET ARCHIVES NATIONALES DU QUÉBEC). To the right is the GLAM WIKI logo. Below these is a navigation bar with links: COMMONS IMAGES À DÉCOUVRIR, WIKISOURCE LIVRES À TRANSCRIRE, WIKIPÉDIA MARDI C'EST WIKI, PROJET QUÉBEC, AIDE CRÉER UN PROJET, and DISCUSSION CLAVARDAGE. The main text describes the collaboration between BANQ and Wikimedia Canada, mentioning the digitization of archives from 1910 to 1930. It lists three projects: Felix Barrière (photographs), Conrad Poirier (documents), and Champlain Marcil (religious artifacts). The bottom of the screenshot features three colored boxes with project names and representative images: a purple box for 'PROJET FÉLIX BARRIÈRE' with a house photo, a green box for 'PROJET CHAMPLAIN MARCIL' with a portrait, and a red box for 'PROJET CONRAD POIRIER' with a man in a hat photo.

BANQ BIBLIOTHÈQUE ET ARCHIVES NATIONALES DU QUÉBEC

GLAM WIKI

Poser une question aux bibliothécaires ou aux archivistes de BANQ

🏠 **COMMONS** IMAGES À DÉCOUVRIR | **WIKISOURCE** LIVRES À TRANSCRIRE | **WIKIPÉDIA** MARDI C'EST WIKI | **PROJET QUÉBEC** | **AIDE** CRÉER UN PROJET | **DISCUSSION** CLAVARDAGE

Depuis 2014, Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BANQ) et Wikimedia Canada collaborent afin de téléverser dans la médiathèque Wikimedia Commons une partie des fonds d'archives préservés dans l'un ou l'autre des dix centres conservant des archives de BANQ. Les projets sont menés par des archivistes passionnés qui ont à cœur la diffusion du patrimoine québécois.

Actuellement, trois projets de téléversement d'archives québécoises ont été réalisés. En 2014, l'équipe de BANQ Vieux-Montréal a téléversé une partie du fonds Conrad Poirier, soit plus de 1700 fichiers de la région montréalaise. Le deuxième projet a été réalisé en 2015 par l'équipe de BANQ Gatineau. Celle-ci a rendu disponible dans Commons près de 200 fichiers provenant du fonds Champlain Marcil, principalement des clichés du patrimoine religieux de la région outaouaise autant du côté québécois qu'ontarien. BANQ Vieux-Montréal téléverse en 2016, 1 000 photographies de la collection Félix Barrière comprenant des clichés d'églises, de magasins et d'épiceries de Montréal et de différentes villes du Québec entre les années 1910 et 1930.

Pour participer aux projets :

PROJET FÉLIX BARRIÈRE

PROJET CHAMPLAIN MARCIL

PROJET CONRAD POIRIER

Source :

<https://commons.wikimedia.org/wiki/Commons:BANQ?uselang=fr>



Conrad Poirier
[Public domain ou
Public domain], via
Wikimedia
Commons

Source :

https://commons.wikimedia.org/wiki/File:News_V.E._Day_BAnQ_P48S1P12270.jpg

Comment participer

- Insérer les photographies de Poirier contenues dans [Category:BAAnQ-Projet Poirier](#) dans des articles
- Catégoriser plus finement les images se trouvant dans [Category:BAAnQ-Projet Poirier](#).
- Traduire les descriptions des fichiers en anglais (l'internationalisation du patrimoine)
- [Wikifier](#) les descriptions des fichiers avec le modèle `{{w}}` ([exemple](#))
- Insérer l'image dans Wikidata grâce à la [propriété P18](#).

Source :

https://commons.wikimedia.org/wiki/Commons:BAAnQ/Conrad_Poirier

Wikisource: BANQ

The screenshot shows the Wikisource interface for the document 'Nouvelle cuisinière canadienne, 1865.djvu'. The page includes a navigation menu on the left, a header with user information and search options, and a main content area with a metadata table, a table of contents, and a chapter preview.

Wikisource
la bibliothèque libre

Accueil
Index des auteurs
Portails thématiques
Aide au lecteur
Contacter Wikisource
Texte au hasard
Auteur au hasard

Contribuer
Scriptorium
Forum des nouveaux
Aide
Communauté
Livres au hasard
Modifications récentes
Faire un don

Imprimer / exporter
Télécharger en PDF

Outils
Pages liées
Suivi des pages liées

Marie D Martel Discussion Préférences Bêta Liste de suivi Contributions Se déconnecter

Index Discussion Lire Modifier Voir l'historique Plus Rechercher dans Wikisource

Livre:Nouvelle cuisinière canadienne, 1865.djvu

	Titre Nouvelle cuisinière canadienne	
	Maison d'édition C.O. Beauchemin & Valois, libraires-éditeurs	
	Lieu d'édition Montréal	
	Année d'édition 1865	
	Bibliothèque BANQ	
	Fac-similés djvu	
	Avancement À corriger	

Sommaire [masquer]

Pages

TABLE DES MATIÈRES.
CHAPITRE PREMIER.
CHAPITRE II.
CHAPITRE III.

TABLE DES MATIÈRES.

	PAGE.
INTRODUCTION	III
Vocabulaire des termes de cuisine	V
Aphorismes sur la science de bien vivre	9
Du choix des Viandes	11
Du choix des Volailles	12
Du choix des Poissons	ib.

CHAPITRE PREMIER.

*Des Bouillons, Consommés, Panades, Potages
Purées, Ragoûts, Roux, Salmis et Soupes.*

Bouillon, — de poulet	14
Consommé	15
Court-bouillon gras, — maigre	ib.
Croute au pot	ib.

BIBLIOTHÈQUE

Un événement [Les pirates du golfe St-Laurent](#)



WIKIPÉDIA
L'encyclopédie libre

- Accueil
- Portails thématiques
- Article au hasard
- Contact
- Contribuer
- Débuter sur Wikipédia
- Aide
- Communauté
- Modifications récentes
- Faire un don

- Outils
- Pages liées
- Suivi des pages liées
- Importer un fichier
- Pages spéciales
- Lien permanent
- Informations sur la page

- Imprimer / exporter
- Créer un livre
- Télécharger comme PDF
- Versions imprimables

Page

Discussion

Lire

Modifier le code

Voir l'historique



Plus ▾

Rechercher dans Wikipédia



GLAM Cinémathèque québécoise

Titre à utiliser pour créer un lien interne : **Wikipédia:Cinémathèque québécoise**

cinéma
cinémathèque
thèque qc
qc

GLAM CINÉMATHÈQUE QUÉBÉCOISE

Communs de la connaissance sur le cinéma québécois

Outils pratiques

Portail Cinéma québécois

Portail Cinéma d'animation

Nous contacter

LE PROJET

Bienvenue sur la page GLAM de la Cinémathèque québécoise !

La Cinémathèque québécoise s'investit dans la production et la diffusion de connaissances libres sur le cinéma québécois. Depuis septembre 2017, nous organisons notamment des activités citoyennes dans le but d'enrichir les projets Wikimedia dans ce domaine. Nous souhaitons ainsi rassembler citoyens, professionnels du cinéma, archivistes et documentalistes pour réutiliser ensemble les ressources et savoirs que nous conservons depuis plus de 50 ans.

Ces activités sont organisées par la Médiathèque Guy-L.-Coté avec, selon les événements, la

EN IMAGES



Les outils pratiques de la Cinémathèque québécoise

Sommaire [masquer]

- 1 [GLAM Cinémathèque québécoise](#)
 - 1.1 [Communs de la connaissance sur le cinéma québécois](#)
- 2 [Outils pratiques pour les ateliers contributifs sur le cinéma d'animation](#)
 - 2.1 [Critères d'admissibilités pour créer un article](#)
 - 2.2 [Bandeaux temporaires à placer en début d'article](#)
 - 2.3 [Données à placer en fin d'article](#)
 - 2.3.1 [Portails](#)
 - 2.3.2 [Catégories](#)
 - 2.3.2.1 [Pour les réalisateurs](#)
 - 2.3.2.2 [Pour les œuvres](#)
 - 2.4 [Suggestions de sections pour structurer les articles Wikipédia](#)
 - 2.4.1 [Réalisateur](#)
 - 2.4.2 [Œuvres](#)
 - 2.5 [Sources](#)
 - 2.5.1 [Livres](#)
 - 2.5.2 [Périodiques](#)

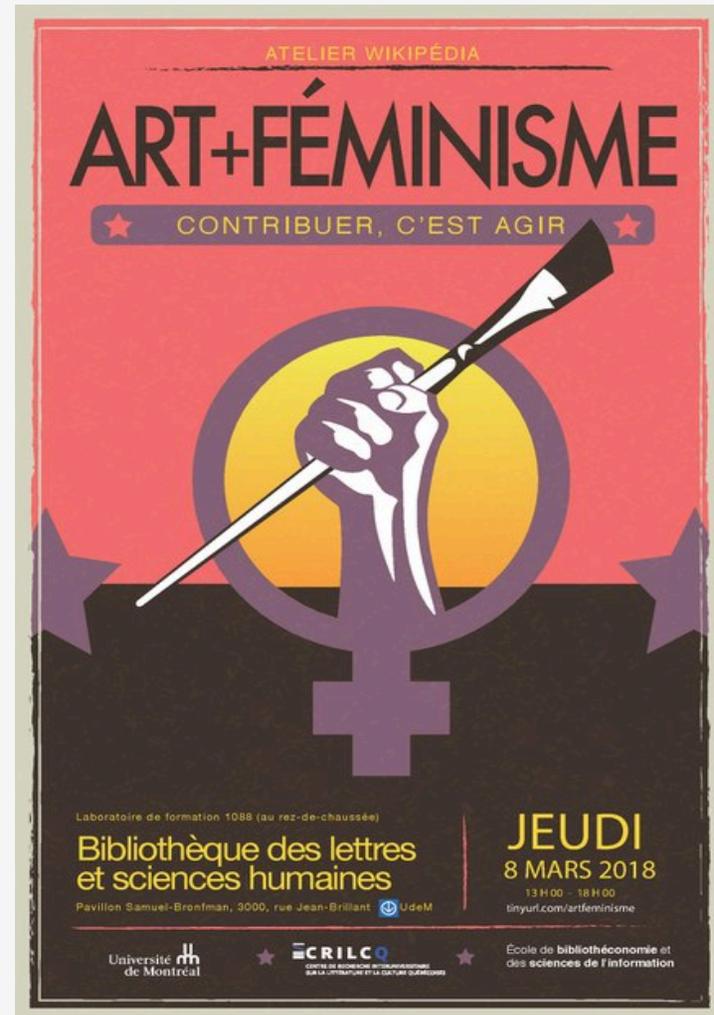
Archives de UdeM

https://commons.wikimedia.org/wiki/Commons:Archives_UdeM



Art + Féminisme

*Par Lëa-Kim Châteauneuf [CC BY-SA 4.0
(<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>), de
Wikimedia Commons*



Le Café des savoirs libres en bibliothèque publique



WIKIPÉDIA
L'encyclopédie libre

- Accueil
- Portails thématiques
- Article au hasard
- Contact
- Contribuer
- Débuter sur Wikipédia
- Aide
- Communauté
- Modifications récentes
- Faire un don
- Outils
- Pages liées
- Suivi des pages liées
- Importer un fichier
- Pages spéciales
- Lien permanent
- Informations sur la page
- Imprimer / exporter
- Créer un livre
- Télécharger comme PDF

Page Discussion Lire Modifier le code Voir l'historique Plus v Rechercher dans Wikipédia

Wikipédia:Café des savoirs libres

Le **Café des savoirs** est un collectif de contributeurs œuvrant à améliorer l'offre de contenus culturels numériques disponibles sous licence libre.

Sommaire [masquer]

- Description
- Activités
 - Ateliers en bibliothèque
 - Contributions
 - Propositions de contributions
 - Calendrier de l'avent du domaine public
 - Cartoparties OpenStreetMap
 - Soirées LGBTQ+
 - Soirées wiki Cinéma
 - WikiFromages
 - Autres activités uniques
- Calendrier
- Liens externes

Description [modifier le code]

Créé en 2016 par des contributeurs issus des milieux culturels institutionnels comme associatifs, le groupe est principalement actif à Montréal et ses environs. Ses sujets de documentation sont souvent reliés à la vie culturelle locale ou plus largement québécoise.



https://fr.wikipedia.org/wiki/Wikip%C3%A9dia:Caf%C3%A9_des_savoirs_libres



Le Café des savoirs libres / LGBTQ

Par Lea-Kim Chateaufneuf [CC BY-SA 4.0
(<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0>)], de Wikimedia Commons

Wikipédia en Atikamekw



Source : Par Missatikamekw [CC BY-SA 4.0
(<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0>)], de Wikimedia Commons

<https://atj.wikipedia.org/wiki/Otitikowin>

Partie 3

COMMENT ORGANISER UN ATELIER CONTRIBUTIF ?

Qu'est-ce que c'est ?

- Un atelier contributif ou edit-a-thon est un événement de sensibilisation
- Des professionnels des institutions GLAM (Galleries, Bibliothèques, Archives et Musées) et des Wikipédiens
- Pour créer du contenu en utilisant et en reliant des collections/ initiatives/fonds institutionnels
- Pour générer des communs de la connaissance

Est-ce le meilleur ou le seul format de la contribution ?

On peut aussi organiser des événements de contribution de types scanathons, cartoparties, chasse photographique, etc.

Concept

Les bases

- Petit groupe (jusqu'à 20 personnes)
- Focus thématique
- Objectifs spécifiques
- Edit-a-thons sont basés sur le modèle d'événement hackathon.

Exemple

- L'histoire du quartier Mile End
- La culture LGBTQ+

Source : Wikimedia, Meta-Wiki, GLAM/Model projects/Edit-a-thon How-To, cc-by-sa

Les objectifs

- Améliorer la couverture de certains sujets
- Améliorer la visibilité des savoirs locaux et patrimoniaux en les faisant découvrir au reste du monde
- Créer des liens, de la confiance et un sentiment d'appartenance entre les membres de la communauté
- Renforcer la communauté locale des wikipédiens

Source : Wikimedia, Meta-Wiki, GLAM/Model projects/Edit-a-thon How-To, cc-by-sa

Les défis

- Former et créer du contenu au cours du même événement
- Rassembler suffisamment de wikipédien.ne.s expérimentés pour accompagner les nouveaux
- La littératie numérique
- Les règles de Wikipédia pour les nouveaux
- Convaincre les institutions de s'impliquer
- Fidéliser les contributeurs et contributrices

Source : Wikimedia, Meta-Wiki, GLAM/Model projects/Edit-a-thon How-To, cc-by-sa

Les thèmes

- **Autour d'un projet de curation, célébration, commémoration, éducation.**
- Editathons territoriaux pour les communautés afin d'améliorer les articles sur des sujets et les savoirs locaux
- Sujets liés à des institutions telles que les bibliothèques, les archives, les musées, les universités et les sociétés
- Editathons activistes pour que les gens qui partagent des informations impartiales sur un sujet significatif pour eux. Par exemple les questions électorales locales, libertés civiles
- Sujets autour des jubilés et des événements nationaux.

Source : Wikimedia, Meta-Wiki, GLAM/Model projects/Edit-a-thon How-To, cc-by-sa

Qui sont les parties prenantes ?

- Le personnel des GLAMS
- Les Wikipédien.ne.s du chapitre Wikimedia local
- Des spécialistes des sujets concernés
- Les citoyen.ne.s (jeunes et moins jeunes)

Source : Wikimedia, Meta-Wiki, GLAM/Model projects/Edit-a-thon How-To, cc-by-sa

Comment faire ?

- Un lieu, une date et une heure qui conviennent à la majorité de vos participant.e.s.
- Les lieux institutionnels sont d'excellentes options.
- Préciser vos attentes en matière de production : modifier des articles, créer des articles, (Fr.wiki ; Ht.wiki).
- Prévoir au moins trois heures ou même quatre heures
- Prévoir des prises électriques, accès internet !, un portable, un écran, un projecteur.
- Prêt de portables ?
- Prévoir un document d'accompagnement. Par exemple : « Participer à wikipédia »
- Prévoir des ressources pour créer les articles, les enrichir et les sourcer.

Source : Wikimedia, Meta-Wiki, GLAM/Model projects/Edit-a-thon How-To, cc-by-sa

L'accueil et la sociabilité

- Demander aux participants de se présenter au début de l'événement. Utiliser des étiquettes. Se connaître et se reconnaître facilitent la collaboration.
- Créer un # Twitter pour l'événement
- Nourriture: au moins un repas et une collation, de l'eau et du café.
- Organiser une visite dans l'établissement d'accueil ou dans une institution GLAM à proximité.
- Organiser l'espace en table de 4 à 8 personnes.

Source : Wikimedia, Meta-Wiki, GLAM/Model projects/Edit-a-thon How-To, cc-by-sa



La promotion

- Créer une page projet et un tableau de bord
- Créer une affiche
- Pour un campus universitaire, utilisez les canaux de publicité les plus efficaces: affiches physiques, forums en ligne, blogs institutionnels, journaux étudiants, messages électroniques et listes de diffusion.
- Demander au personnel administratif de l'institution GLAM d'autoriser l'utilisation de certaines listes administratives de courriels
- Renseignez-vous si l'institution GLAM partenaire a des médias sociaux (blog, Facebook, bulletins institutionnels) auxquels vous pouvez contribuer par une entrée ou un article pour annoncer l'événement.
- Pensez à utiliser l'adresse e-mail de l'organisateur de l'événement ou une autre adresse e-mail pour que les participants qui ne sont pas encore utilisateurs de Wikipedia puissent confirmer leur présence.
- Encouragez les participants à ajouter leurs noms d'utilisateur à la page projet ou au tableau de bord

Source : Wikimedia, Meta-Wiki, GLAM/Model projects/Edit-a-thon How-To, cc-by-sa

Le déroulement 1.

- Présentez-vous, vos hôtes, et demandez aux participants de se présenter.
- Selon le niveau d'expérience des participants, préparez un diaporama décrivant les principes fondamentaux de Wikipédia et les techniques d'édition, les ressources préparées par les hôtes institutionnels.
- Réitérez vos objectifs pour la journée et affichez-les sur la page projet et le tableau de bord.
- Demandez aux participants de s'inscrire sur la page projet et le tableau de bord - s'ils ne l'ont pas déjà fait afin de suivre leurs contributions.

Source : Wikimedia, Meta-Wiki, GLAM/Model projects/Edit-a-thon How-To, cc-by-sa



Le déroulement 2.

- Mettre à jour les médias sociaux sur ce que les participant.e.s font à des fins de documentation.
- Prenez des photos et affichez-les sur une page de Commons pour l'événement. Assurez-vous de demander si tous les participants sont à l'aise avec la prise de leur photo. Assurez-vous qu'il est permis de prendre des photos dans une institution GLAM.
- Avoir des utilisateurs et des utilisatrices plus expérimenté.e.s qui sont bien identifier afin qu'ils puissent répondre aux questions des nouveaux
- Accueillez les commentaires des nouveaux et nouvelles afin qu'ils ou elles se sentent encouragé.e.s à poser des questions.
- Gardez l'humeur positive et enthousiaste; vous faites un travail bénéfique!

Source : Wikimedia, Meta-Wiki, GLAM/Model projects/Edit-a-thon How-To, cc-by-sa

L'IMPORTANCE DE S'ORGANISER COMME COMMUNAUTÉ AUTOUR DES COMMUNS

Pour soutenir la médiation, les savoirs libres et plus encore

Source : Wikimedia, Meta-Wiki, GLAM/Model projects/Edit-a-thon
How-To, cc-by-sa

https://outreach.wikimedia.org/wiki/GLAM/Model_projects/Edit-a-thon_How-To
